

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of August 22, 2016:

- 16-044** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de la 18<sup>e</sup> Avenue, entre la rue De La Gauchetière et la rue Parent, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located northeast of 18<sup>e</sup> Avenue, between Rue De La Gauchetière and Rue Parent, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-045** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de l'avenue Lebrun, entre la rue De Forbin-Janson et la rue De Grosbois, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located northeast of Avenue Lebrun, between Rue De Forbin-Janson and Rue De Grosbois, in Mercier–Hochelaga-Maisonneuve borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 12-022-2** **Règlement modifiant le Règlement sur le Comité Jacques-Viger (12-022)**  
[By-law amending the By-law concerning the *Comité Jacques-Viger* (12-022)]  
The object is to establish a 3-year term for any person designated to the presidency or vice-presidency of the committee
- 02-136-7** **Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)**  
[By-law amending the By-law concerning the *Conseil du patrimoine de Montréal* (02-136)]  
The object is to establish a 3-year term for any person designated to the presidency or vice-presidency of the council.
- 02-003-2** **Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)**  
[By-law amending the By-law concerning the arterial and local road systems (02-003)]  
The object is to replace the city's road system map.
- 16-049** **Règlement sur les services de collecte**  
[By-law concerning collection services]  
This by-law sets out to harmonize collection standards for household waste, recyclable materials, organic materials, construction waste and bulky items for the entire city territory.

- 16-050** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située à l'est de la rue René-Levesque, entre la 3<sup>e</sup> Avenue et la 4<sup>e</sup> Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located east of Rue René-Levesque, between 3<sup>e</sup> Avenue and 4<sup>e</sup> Avenue, in Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-051** **Règlement interdisant la distribution de certains sacs d'emplettes dans les commerces de détail**  
[By-law prohibiting the distribution of certain shopping bags in retail stores]  
The restrictions under articles 3 and 4 of this by-law take effect on January 1, 2018.
- 02-002-25** **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
The object is to delegate to boroughs the application of by-law 16-051.
- 16-054** **Règlement relatif au stationnement des véhicules en libre-service**  
[By-law concerning the parking of self-service vehicles]  
This by-law establishes the conditions for obtaining required permits.
- 15-091-2** **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) (15-091)**  
[By-law amending the By-law concerning fees (fiscal 2016) (15-091)]  
The object is to set the fee for obtaining a universal parking permit for the purposes of by-law 16-054.
- 03-009-5** **Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to the executive committee (03-009)]  
The object is to delegate the power to remove, add or change a traffic light on the road network, to submit applications for permission or approval under the Environment Quality Act and to authorize the city clerk to issue a letter of no objection required under that act.
- 14-049-1** **Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce (14-049)**  
[By-law amending the By-law concerning the transfer for the purposes of establishing, maintaining and improving parks and playgrounds and of preserving natural areas on the territory of Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce borough (14-049)]  
The object is to exclude the application of park fees in certain situations for buildings with 3 dwelling units or less as well as for redevelopment projects with a collective or institutional purpose.

The Gazette

The by-laws come into force August 29, 2016, and may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, August 29, 2016

Yves Saindon  
City Clerk